

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original: Français

No.: ICC-01/12-01/18

Date : 31 juillet 2019

**LA CHAMBRE PRELIMINAIRE I**

Devant : M. le Juge unique Péter Kovács

**SITUATION EN REPUBLIQUE DU MALI**

***AFFAIRE***

***LE PROCUREUR c. AL HASSAN AG ABDOUL AZIZ AG MOHAMED  
AG MAHMOUD***

**Public**

**Avec Annexe A confidentielle**

**Trentième et unième communication du Bureau du Procureur  
concernant la divulgation d'éléments de preuve sous la règle 77**

Origine: Bureau du Procureur

**Document à notifier en application de la norme 31 du *Règlement de la Cour* à :**

**Le Bureau du Procureur**

Mme Fatou Bensouda  
M. James Stewart

**Le conseil de la Défense**

Me Melinda Taylor  
Me Marie-Hélène Proulx

**Les représentants légaux des victimes**

M. Seydou Doumbia  
M. Mayombo Kassongo  
M. Fidel Luvengika Nsita

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés**

**Le Bureau du conseil public pour les la victimes**

**Le Bureau du conseil public pour Défense**

**Les représentants des Etats**

*L'Amicus Curiae*

**LE GREFFE**

**Le Greffier**

M. Peter Lewis

**La section d'appui à la Défense**

**L'unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La section de la détention**

**La section de la participation des victimes et des réparations**

**Autres**

### Introduction

1. Le Bureau du Procureur procède par les présentes, en conformité avec la règle 121(2)(c) du Règlement de procédure et de preuve, à la communication d'un élément de preuve en sa possession divulgué sous la règle 77 dudit Règlement.

### Observations

2. Le 31 juillet 2019, le Bureau du Procureur a divulgué à la Défense le *Paquet Pré-confirmation Règle 77 no. 31* contenant un élément de preuve.
3. Il s'agit d'une note d'enquêteur. Cet élément de preuve est listé et décrit dans le tableau joint en Annexe A.
4. Les métadonnées de ce document ont été expurgés, conformément à la décision du Juge unique en date du 16 mai 2018<sup>1</sup>. Ainsi, le code d'expurgation A.4 a été utilisé et un pseudonyme a été appliqué. Ledit code d'expurgation et ce pseudonyme sont directement apparents dans les métadonnées concernées.

### Confidentialité

5. Le Bureau du Procureur dépose l'Annexe A comme confidentielle dans la mesure où il s'agit notamment d'un processus *inter partes* entre le Bureau du Procureur et la Défense.



---

Fatou Bensouda, Procureur

Fait le 31 juillet 2019

A La Haye (Pays-Bas)

---

<sup>1</sup> ICC-01/12-01/18-31.